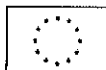




Cíl 3 Cel 3
2007 2013



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE

Protokół z kontroli realizacji zaleceń pokontrolnych

I. IDENTYFIKACYJNE I PODSTAWOWE DANE O PROJEKCIE:

Numer rejestracyjny projektu:	CZ.3.22/3.2.00/13.03912
Tytuł projektu:	„Czesko-polskie pogranicze - region nieograniczonych możliwości”
Partner Wiodący (PW):	Miasto Ústí nad Orlicí
Partner poddany kontroli:	Gmina Bystrzyca Kłodzka
Data kontroli:	10.11.2015 r. - 14.12.2015 r.

Krótki opis projektu:

„Czesko-polskie pogranicze - region nieograniczonych możliwości” to projekt, którego głównym celem było poszerzenie współpracy pomiędzy mieszkańcami polsko-czeskiego pogranicza. W ramach projektu realizowano wspólne działania kulturalne, edukacyjne, rekreacyjno-sportowe połączone z promocją regionu. Projekt przyczynił się do integracji i rozwoju dzieci, artystów amatorów z RP i RCz, jak również zapobiegał wykluczeniu społecznemu osób starszych. Poprzez realizację działań, mających na celu zagospodarowanie czasu wolnego mieszkańców, zostały pokonane bariery istniejące w kontaktach transgranicznych, poznano język, historię, tradycję i kulturę mieszkańców polsko-czeskiego pogranicza.

Główny cel projektu spełnia cel priorytetowy osi 3, w ramach dziedziny wsparcia: „Wspieranie przedsięwzięć kulturalnych, rekreacyjno-edukacyjnych oraz inicjatyw społecznych” Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Okres rzeczowej realizacji projektu: od 01.2014 r. do 06.2015 r. Przewidywana wysokość całkowitych wydatków kwalifikowalnych zgodnie z *Decyzją w sprawie udzielenia dofinansowania dla projektu realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013* wynosi 76.628,06 EUR, dofinansowanie w wysokości maksymalnej 65.133,70 EUR ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, nie więcej niż 85 % ostatecznych wydatków kwalifikowalnych.

Krótki opis części projektu objętej kontrolą:

Kontrolą objęto realizację projektu przez Partnera projektu – Gminę Bystrzyca Kłodzka.

Kontrola na miejscu przeprowadzona została po zakończeniu realizacji projektu. Do dnia wszczęcia przedmiotowej kontroli Gmina Bystrzyca Kłodzka złożyła do Kontrolera *Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 01/890717958* oraz *Oświadczenie o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958*, w zakresie pierwszego z nich zakończono kontrolę administracyjną.

Gmina Bystrzyca Kłodzka zaplanowała realizację następujących działań w projekcie:

1. DZIEŃ ŚWIĘTEGO FLORIANA – święto miasta.
2. STRAŻACY NA START – zawody strażackie.
3. WARSZTATY ARTYSTYCZNE SENIORÓW „WIECZNIE MŁODZI”.
4. DZIEŃ SENIORA – spotkanie integracyjne polskich i czeskich seniorów.
5. WARSZTATY JĘZYKOWE uczniów Szkół Podstawowych z Polski i Czech.
6. POLSKO – CZESKO – ANGIELSKIE KOŁĘDOWANIE i warsztaty plastyczne uczniów Szkół Podstawowych.
7. WYSTAWA WIELKANOCNA I TURNIEJ W MINI SIATKÓWKĘ DZIEWCZĄT (uczniowie Szkół Podstawowych).
8. POLSKO-CZESKI FESTIWAL PRZYJAŹNI.
9. DZIELNI STRAŻACY PETR I PIOTR – zawody i spotkania integracyjne.



II. ZAKRES KONTROLI:

Kontrolą objęto wykonanie nw. zaleceń pokontrolnych sformułowanych na podstawie ustaleń kontroli na miejscu realizacji projektu przeprowadzonej w Gminie Bystrzyca Kłodzka w dniu 28.09.2015 r.

a) w zakresie poz. 3, 30, 21, 12, 41 Zestawienia:

- **należało uzupełnić** opisy zamieszczone na oryginałach dokumentów księgowych zgodnie z wymogami „Wytycznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013” [Załącznik nr 2] oraz **przekazać** potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie ww. dokumentów, celem potwierdzenia wykonania zalecenia. Dodatkowo, **należało zweryfikować** pozostałe dokumenty księgowe przedstawione do rozliczenia przez Partnera projektu w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 01/890717958* i w razie takiej konieczności **dokonać** stosownych korekt;

b) w zakresie poz. 30 Zestawienia:

- **należało skorygować** opis Rachunku do umowy nr WPiS.042.9.2014/projekt CZ-PL z dnia 05.05.2014 r. odnośnie wskazania nieprawidłowej pozycji w budżecie projektu oraz informacji na temat planowanego źródła finansowania,
- Partner projektu, w przypadku prawidłowego poniesienia składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne oraz zaliczki na podatek dochodowy, w zakresie przedmiotowego wydatku, mógł rozważyć możliwość ich przedstawienia do rozliczenia w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958*,
- **należało przekazać** dokumenty potwierdzające odprowadzenie składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne oraz dokonanie zapłaty zaliczki na podatek dochodowy;

c) w zakresie poz. 32 Zestawienia:

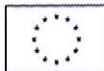
- **należało przekazać:**
 - dokument księgowy nr WPiS.042.17.2014 z dnia 04.05.2014 r.,
 - Listę płac nr 182 za miesiąc maj 2014 r.,
 - dokument potwierdzający dokonanie zapłaty zaliczki na podatek dochodowy;

d) w zakresie poz. 21 Zestawienia:

- **należało skorygować** opis Rachunku do umowy nr WPiS.042.10.2014/projekt CZ-PL z dnia 08.05.2014 r. odnośnie wskazania nieprawidłowej pozycji w budżecie projektu,
- **należało przekazać** dokumenty potwierdzające dokonanie płatności na rzecz zleceniobiorcy, odprowadzenie składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz dokonanie zapłaty zaliczki na podatek dochodowy,
- Partner projektu, w przypadku prawidłowego poniesienia składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz zaliczki na podatek dochodowy, w zakresie przedmiotowego wydatku, mógł rozważyć możliwość ich przedstawienia do rozliczenia w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958*;

e) w zakresie poz. 12 Zestawienia:

- **należało skorygować** opis Rachunku do umowy nr WPiS.042.31.2014/projekt CZ-PL z dnia 18.06.2014 r. odnośnie wskazania nieprawidłowej pozycji w budżecie projektu,
- Partner projektu, w przypadku prawidłowego poniesienia składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne oraz zaliczki na podatek dochodowy, w zakresie przedmiotowego wydatku, mógł rozważyć możliwość ich przedstawienia do rozliczenia w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958*,
- **należało przekazać** kompletny dokument potwierdzający dokonanie odprowadzenia składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne.



III. OCENA REALIZACJI ZALECEŃ POKONTROLNYCH:

Z uwagi na charakter wydanych zaleceń pokontrolnych Kontroler zdecydował o przeprowadzeniu weryfikacji realizacji zaleceń w formie kontroli na dokumentach. Powyższa kontrola wykazała:

W dniu 10.11.2015 r., 26.11.2015 r. oraz 09.12.2015 r. Partner projektu przekazał do Kontrolera wyjaśnienia wraz z dokumentacją poświadczoną za zgodność z oryginałem.

a) w zakresie poz. 3, 30, 21, 12, 41 Zestawienia:

- Partner projektu przekazał do Kontrolera dokumenty księgowe z uzupełnionym opisem na pierwszej stronie w zakresie wskazania numeru decyzji o dofinansowanie projektu w ramach programu, wymaganego zgodnie z treścią „Wytucznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013” [Załącznik nr 2].

Jednocześnie, odnośnie zalecenia dotyczącego dodatkowego zweryfikowania pozostałych dokumentów księgowych przedstawionych do rozliczenia przez Partnera projektu w ramach *Oświadczeniu o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 01/890717958* i w razie takiej konieczności dokonania stosownej korekty, Partner projektu poinformował w piśmie nr OR.03.11/2015 z dnia 28.10.2015 r., iż wszystkie zalecenia, propozycje oraz działania naprawcze wskazane w *Sprawozdaniu z kontroli na miejscu* zostały wdrożone;

b) w zakresie poz. 30 Zestawienia:

- Partner projektu przekazał do Kontrolera Rachunek do umowy nr WPiS.042.9.2014/projekt CZ-PL z dnia 05.05.2014 r. ze skorygowanym opisem odnośnie wskazania nieprawidłowej pozycji w budżecie projektu oraz informacji na temat planowanego źródła finansowania,
- Partner projektu, **nie przedstawił stanowiska** odnośnie przedstawienia do rozliczenia w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958* poniesionych składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne oraz odprowadzonej zaliczki na podatek dochodowy, co pozostaje bez wpływu na wynik kontroli,
- Partner projektu przekazał do Kontrolera właściwie opisane dokumenty potwierdzające odprowadzenie składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne oraz dokonanie zapłaty zaliczki na podatek dochodowy.

Na podstawie analizy przedłożonych dokumentów, Zespół kontrolujący stwierdził, że w *Zestawieniu* w kol. (10) wpisano nieprawidłową datę zapłaty, jest 05.05.2014 r., a zgodnie z przekazanym potwierdzeniem zapłaty zaliczki na podatek dochodowy, powinno być: 18.06.2014 r. Przedmiotowe stwierdzenie nie wpływa na wynik przeprowadzonej kontroli;

c) w zakresie poz. 32 Zestawienia:

- Partner projektu przekazał do Kontrolera potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie nw. dokumentów:
 - dokument księgowy nr WPiS.042.17.2014/Projekt CZ-PL z dnia 04.05.2014 r.,
 - Lista plac nr 182 za miesiąc maj 2014 r.,
 - właściwie opisany dokument potwierdzający dokonanie zapłaty zaliczki na podatek dochodowy.

Zespół kontrolujący dokonał analizy przekazanych dokumentów, stwierdzając, iż *Umowa o dzieło nr WPiS.042.17.2014/Projekt CZ-PL* z dnia 28.04.2014 r. została zawarta z Panem Lucjanem Olah **na kwotę 700 PLN brutto**. Ponadto, *Protokół końcowego odbioru usługi* z dnia 05.05.2014 r. potwierdza wykonanie dzieła również na kwotę 700 zł. Natomiast,

dl

Partner projektu przyjął i rozliczył rachunek nr WPiS.042.17.2014 z dnia 04.05.2014 r., na kwotę **800 PLN brutto**.

Partner projektu przekazał do Kontrolera wyjaśnienia, z których wynika, iż różnica w kwotach wskazanych w ww. dokumentach jest wynikiem błędów w konstruowaniu umowy. Natomiast przedłożony przez zleceniobiorcę rachunek na kwotę 800 PLN brutto jest zgodny z ustaleniami z wykonawcą i taki został przyjęty do rozliczenia.

Należy stwierdzić, iż przedmiotowy wydatek został poniesiony przez Partnera projektu w kwocie niezgodnej z zawartą umową, tj. w wysokości 800 PLN (685 PLN płatność przekazana wykonawcy oraz 115 PLN odprowadzona zaliczka na podatek dochodowy). Kwota możliwa do przedstawienia do rozliczenia w ramach *Zestawienia*, tj. zgodna z zawartą umową wynosi 700 PLN. Natomiast Partner projektu w poz. 32 *Zestawienia* zawnioskował o kwotę w wysokości 685,00 PLN. Kwota ta obejmuje wyłącznie wartość wydatku odpowiadającą kwocie wypłaconej wykonawcy, bez uwzględnienia zapłaconego podatku dochodowego w wysokości 115 PLN.

Należy zauważyć, iż ze względu na niższą wartość, prawidłowe kwoty zapłaty wykonawcy oraz zaliczki na podatek dochodowy, tj. wyliczone od wartości zawartej umowy, zawierają się w faktycznie zapłaconych zawyżonych kwotach.

Biorąc pod uwagę powyższe oraz wysokość kwoty zawnioskowanej w *Zestawieniu*, pomimo niekwestionowanego poniesienia przez Partnera projektu wydatku w zawyżonej wysokości, tj. w kwocie niezgodnej z zawartą umową, Zespół kontrolujący uznał kwotę przedstawioną w poz. 32 *Zestawienia* za kwalifikowalną w całości, tj. w wysokości 685,00 PLN, tj. 165 EUR.

Ponadto, Zespół kontrolujący stwierdził, iż na dokumencie księgowym wpisano numer dokumentu w ewidencji księgowej Partnera projektu niezgodny z numerem wskazanym w poz. 32 *Zestawienia* w kol. (6). Tym niemniej, biorąc pod uwagę, iż wydatek jest identyfikowalny w przekazanym wydruku ewidencji księgowej dla projektu, przedmiotowe stwierdzenie nie wpływa na wynik przeprowadzonej kontroli;

d) w zakresie poz. 21 *Zestawienia*:

- Partner projektu skorygował opis Rachunku do umowy nr WPiS.042.10.2014/projekt CZ-PL z dnia 08.05.2014 r. odnośnie wskazania nieprawidłowej pozycji w budżecie projektu,
- Partner projektu przekazał do Kontrolera:
 - oświadczenie zleceniobiorcy, w którym potwierdził fakt otrzymania zapłaty w dniu 12.05.2015 r. w formie gotówkowej,
 - właściwie opisane dokumenty potwierdzające odprowadzenie składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz dokonanie zapłaty zaliczki na podatek dochodowy,
- Partner projektu, **nie przedstawił stanowiska** odnośnie przedstawienia do rozliczenia w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958* poniesionej składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz zaliczki na podatek dochodowy, co pozostaje bez wpływu na wynik kontroli;

e) w zakresie poz. 12 *Zestawienia*:

- Partner projektu skorygował opis Rachunku do umowy nr WPiS.042.31.2014/projekt CZ-PL z dnia 18.06.2014 r. odnośnie wskazania nieprawidłowej pozycji w budżecie projektu,
- Partner projektu, **nie przedstawił stanowiska** odnośnie przedstawienia do rozliczenia w ramach *Oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu nr 02/890717958* poniesionych składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne oraz zaliczki na podatek dochodowy, co pozostaje bez wpływu na wynik kontroli,



- Partner projektu przekazał do Kontrolera kompletny dokument potwierdzający dokonanie odprowadzenia składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne.

Biorąc pod uwagę powyższe, Zespół kontrolujący uznał wykonanie przez Partnera projektu zaleceń pokontrolnych sformułowanych na podstawie ustaleń kontroli na miejscu realizacji projektu.

Protokół sporządził:

Imię i nazwisko, data, podpis:

Tel/fax:

Email:

Patrycja Ziajkiewicz, Agata Krysmalska	
INSPEKTOR WOJEWÓDZKI  Patrycja Ziajkiewicz 14.12.2015 r.	INSPEKTOR WOJEWÓDZKI  Agata Krysmalska 14.12.2015 r.
+48 71 340 68 97 / +48 71 340 68 77	
p.ziajkiewicz@duw.pl, a.krysmalska@duw.pl	

Burmistrz
Bystřicy Kłodzkiej

 Renata Surma

Z up. WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO

Miroslaw Ziajka
DYREKTOR WYDZIAŁU
Certyfikacji i Funduszy Europejskich

14/12/2015

KIEROWNIK WYDZIAŁU
Programów Operacyjnych Transgranicznej

Rafał Szlachetki